

INFORMACJE DOTYCZĄCE RAMOWEJ DYREKTYWY WODNEJ

GRÜNE LIGA e.V. Bundeskontaktstelle Wasser (Krajowe Centrum Kontaktowe ds. Wody)

Wydanie 4 – Maj 2006

PROJEKT DYREKTYWY O STRATEGII MORSKIEJ

Po trzyletnim procesie konsultacyjnym Komisja Europejska przedłożyła 24 Października 2005 „propozycje dyrektywy od Rady oraz Parlamentu Europejskiego odnośnie stworzenia ram instytucjonalnych dla działań Wspólnoty w zakresie środowiska morskiego (Dyrektywa o Strategii Morskiej)” (COM (2005) 505). Dyrektywa ma być centralną częścią polityki morskiej Unii Europejskiej, która w ciągu bieżącego roku ma być wydana jako Zielona Księga.

Dyrektywa o Strategii Morskiej różni się znacznie od Ramowej Dyrektywy Wodnej (RDW), mimo początkowo założonego podobieństwa (zob. ramka). Przedstawione „Ramy Porządkowe” są dużo luźniejsze, działania dotyczące ochrony środowiska morskiego są tylko ogólnie wymienione – ich konkretne sformułowanie zostało pozostawione krajom członkowskim, które powinny dalej stworzyć własną Dyrektywę Morską. Nie tylko środki programowe, ale także definicje celów ekologicznych oraz metod ich oceny są pozostawione do opracowania na poziomie narodowym. Zalecenie dopasowania strategii między sąsiadami regionu morskiego jest bardzo słabe.

W przeciwieństwie do RDW celem Dyrektywy o Strategii Morskiej nie jest dobry stan środowiska morskiego, tylko jedynie starania krajów wspólnoty do jego osiągnięcia. Prawie niemożliwym jest założenie, że zdefiniowanie celów ekologicznych na poziomie krajowym będzie spajać się z celami socjalnymi i ekonomicznymi krajów.

Rybołówstwo, które jest głównym zagrożeniem środowiska



morskiego, (mimo iż nadal często podawane jest na drugim miejscu, za zmianami klimatycznymi), zostało wyciągnięte spod zakresu obowiązywania dyrektywy.

Koalicja organizacji ekologicznych (min. WWF, EEB, Greenpeace und BirdLife International) nazwała we wspólnej petycji sześć głównych punktów krytycznych dot. projektu Dyrektywy o Strategii Morskiej:

1. Dobry stan wód powinien być zapisany jako konkretny cel, który ma być osiągnięty do 2021.
2. Dyrektywa powinna zawierać kryteria określające dobry stan wód, a nie jedynie procedury do ich opracowania.
3. Powinno być zapewnione, że cele tej dyrektywy będą włączone do wszystkich istotnych części polityki europejskiej.
4. Kraje członkowskie powinny być zobowiązane do opracowywania wspólnych strategii morskich na terenie jednego regionu morskiego.
5. W tej dyrektywie powinny znaleźć się także podstawowe zasady europejskiej polityki ekologicznej.
6. Powinno być zapewnione zharmonizowanie Dyrektywy o Strategii Morskiej z Ramową Dyrektywą Wodną.

Niemiecki Urząd ds. Ochrony Środowiska także obszernie

	Dyrektywa o Strategii Morskiej (KOM-projekt październik 2005)	Ramowa Dyrektywa Wodna
Definicja „dobrego stanu“	- brak jednolitości dla całej UE - Przejęcia z regionalnych konwencji (np. OSPAR, HELCOM) - postanowienia krajów Wspólnoty dla ich części regionów morskich	- załącznik V RDW
Skala lub sposób oceny	- żaden	- Stan referencyjny oraz 5-cio stopniowa skala ocen
Zharmonizowanie sposobu oceny	- żaden	- międzynarodowa skala
Podział regionalny	- trzy Europejskie Regiony Morskie: Północno-wschodni Atlantyk, Bałtyk, Morze Śródziemne; bez dorzeczcy	- dorzecza wraz z należącymi do nich wodami przybrzeżnymi
Ramy czasowe	- osiągnięcie celu do 2021	- osiągnięcie celu do 2015
Instrumenty działania	- środki programowe jako część regionalnej strategii morskiej każdego z krajów	- plany gospodarcze oraz środki programowe dla jednostek rzecznych
Wyznaczniki dla działań	- oszacowanie skutków wraz z analizą kosztów i użyteczności dla planowanych działań	- Wybór kosztowo-efektywnych kombinacji odpowiednich działań
Wyjątki od Dyrektywy	- rybołówstwo	- praktycznie żadne

skrytykował projekt Dyrektywy i odnosi to min. do braku określenia podstaw zapobiegania oraz określania sprawy, co jest wyraźnym cofaniem się w ochronie środowiska morskiego. W tym wypadku sporemu wysiłkowi przeciwstawia się minimum działania. Oprócz tego wprowadzanie obowiązkowych zezwoleń dla oceny, badania stanu lub monitoringu oraz dla

realizowania działań nie leży w kompetencji Komisji Europejskiej.

Projekt dyrektywy oraz wyżej wymienione stanowisko organizacji pozarządowych można znaleźć w internecie pod www.wrrl-info.de > Gesetze > Europarecht. Tobias Schäfer

WIADOMOŚCI

Europejskie Biuro Ekologiczne oraz WWF przedłożyły pod tytułem, **EU Water Policy: Making economics work for the environment** wyniki sondażu odnośnie spisu stanu zasobów według RDE, w którym wzięło udział wiele organizacji europejskich. Głównym punktem było porównanie podejścia różnych krajów członkowskich do analizy gospodarczej. Wyniki pokazują, że rozgraniczenie między wodnym sektorem usługowym a użytkowaniem wód oraz metodyka i zakres działań w analizie gospodarczej znacznie się od siebie różnią. Problem zużycia zasobów oraz kosztów środowiskowych prawie w ogóle nie jest wymieniony. Według RDE przy podejmowaniu decyzji dot. działań oraz wyjątków od dyrektywy aspekty ekonomiczne powinny odgrywać ważną rolę. Niestety większość części spisu zasobów wodnych, według Raportu, nie przedstawia wystarczających danych, czy wyników. Raport jest dostępny jako **broшуra** na stronie www.eeb.org.

17 i 18 marca 2006 odbyło się w Brukseli seminarium **Water Working Group EEB**, podczas którego referowali przedstawiciele Komisji Europejskiej. Ich wykłady są do zobaczenia na stronie www.eeb.org/activities/water/EU-water-policy-workshop-170306.htm.

Informacje odnośnie europejskiej polityki wodnej oraz wcielania RDW są publikowane m.in. w **WISE Newsletter – The bulletin for the Water Information System for Europe**. Ten nowy newsletter ma zastąpić dotychczasowy WFD-Newsletter i ukazuje się, co pół roku. Aktualne wydanie nr.2 z grudnia 2005 znajduje się na stronie http://europa.eu.int/comm/environment/water/water-framework/wfd_newsletter.html.

KONTAKT / IMPRESUM

GRÜNE LIGA e.V.

Michael Bender
Prenzlauer Allee 230
10405 Berlin

Tel: +49 / 30 / 44 33 91 -44 Fax: -33

E-Mail: wasser@grueneliga.de

Internet: www.wrrl-info.de

Redakcja: Tobias Schäfer, Michael Bender

Tłumaczenie: Alicja Skłodowska

Wydanie czwarte, Maj 2006 – Nakład 500 sztuk



Badania **Climate Change and the European Water Dimension** zajmują się oddziaływaniem zmian klimatycznych na gospodarkę wodną. Badania te zostały zlecone przez Europejską Dyрекcję Wodną a koordynowane były przez Joint Research Center przy UE. Badania zostały przedstawione w 2005 i są do przeczytania na stronie <http://ies.jrc.cec.eu.int/>. W ramach Europejskiego Programu Zmian Klimatu opracowywany jest obecnie „Green Paper“ dotyczący dopasowania się do zmian klimatycznych, co ma mieć wpływ na regulację gospodarki wodnej. Informacje znajdują się pod adresem: http://forum.europa.eu.int/Public/irc/env/eccp_2/library. W ramach niemieckiego przewodnictwa UE planowana jest na wiosnę 2007 konferencja dotycząca tego tematu.

Parlament Europejski ma radzić w czerwcu 2006 o projekcie Dyrektywy Przeciwpowodziowej. Dyrektywa od. Wód Gruntowych ma być w czerwcu przedstawiona do drugiego czytania.

Postępu nie widać w brakujących regulacjach dotyczących **substancji priorytetowych**. Do tej pory znajduje się jedynie propozycja Komisji Europejskiej do listy substancji priorytetowych i do identyfikacji priorytetowych niebezpiecznych substancji (KOM-E 2455/2001/EG). Poza tym istnieją tylko wewnętrzne projekty, żadne oficjalne propozycje. Ekologiczne normy jakości (dopuszczalne normy) dla substancji priorytetowych obejmują średnie i maksymalne wartości. Wartości maksymalne nie znajdują się w ostatnim projekcie ścisłych norm dla wody pitnej. Ponieważ wewnątrz Komisji występują konflikty dotyczące wyboru substancji, skali ocen oraz ekologicznych norm jakości, dlatego zrealizowanie dyrektywy córki jest raczej niepewne. W tej chwili można zapomnieć o ogólnie europejskich ramach odnośnie ograniczenia emisji substancji priorytetowych. Zaniechanie tego projektu jest uzasadniane poprzez odniesienie do zasad subsydiarności, ponieważ działania podejmowane na poziomie krajów członkowskich są efektywniejsze i tańsze. W ten sposób Komisja Europejska rezygnuje ze wspólnych rozwiązań w RDE! Jeżeli do 22.12.2006 nie będzie przedstawiona propozycja odpowiedniej dyrektywy, wówczas kraje członkowskie muszą same wyznaczać dopuszczalne normy oraz działania ograniczające.



Bundesministerium
für Umwelt, Naturschutz
und Reaktorsicherheit

Ten newsletter jest częścią projektu "międzynarodowa sieć współpracy NGO i Ramowej Dyrektywy Wodnej". Projekt jest wspierany finansowo przez niemieckie Ministerstwo Środowiska (Bundesministerium für Umwelt – BMU) oraz Urząd Środowiska (Umweltbundesamt – UBA). Wspierający nie ponosi odpowiedzialności za treść oraz poprawność informacji, jak i za zachowanie poszanowania osób trzecich. Reprezentowane stanowisko nie musi być zgodne ze stanowiskiem wspierającego.

Umwelt
Bundesamt
Für Mensch und Umwelt